

英汉染整词汇

English – Chinese Dictionary
of Dyeing & Finishing

岑乐衍 主编



中国纺织出版社

英 汉 染 整 词 汇

English-Chinese Dictionary of
Dyeing & Finishing

岑乐衍 主编

中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉染整词汇/岑乐衍主编. —北京:中国纺织出版社, 2003. 1

ISBN 7-5064-2326-X/TS·1580

I. 英… II. 岑 III. 染整工业—词汇—英、汉 IV. TS-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 067363 号

策划编辑:李东宁 戴超 特约编辑:赵泽培 侯爱芹

责任编辑:孙玲 责任校对:俞坚沁

责任设计:李然 责任印制:刘强

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号 邮政编码:100027

电话:010-64160816 传真:010-64168226

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社印刷厂印刷 各地新华书店经销

2003年1月第一版第一次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:22 插页:2

字数:811千字 印数:1—3000 定价:80.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

前 言

在步入 21 世纪的新经济时代中, 纺织染整工业的现代化建设, 更需要用高新的科学技术来武装, 为此我们编写了这本词汇, 其目的是力求从国际高新技术、工艺、设备以及染化料水平等方面来表达其技术含量和价值, 以便能在努力赶超国际先进水平的长河中, 做出应有的贡献。

本词汇包括复合词、缩写词在内, 共收词目约 45000 条, 内容以漂、染、印(雕刻)、整工艺; 设备; 染化料; 测配色; 环保等为主, 并突出收集近年发展的生物酶、生态工程、绿色工程, 功能性处理, 数码微机控制, 纳米, 等离子体, 微胶囊等高新技术词目。染料、助剂品种, 除保留部分普遍和常用的外, 绝大部分为国外化工厂商近年开发的新品种, 且属无害化或易生物降解的化学品。词目中译意力求正确、简明、实用; 部分词目除译名外, 还做了必要的解释。

本词汇供纺织染整工业广大科技人员和高等院校师生以及化工、染料、助剂厂商的技术、营销人员查阅, 对其他领域的科技人员也有参考价值。

本词汇的编写工作, 从 1997 年开始酝酿, 组成编写班子, 历时五年。编写组同志在收集新词目方面做了不少努力, 参考了很多有价值的文献资料, 付出了辛勤的劳动。但由于水平有

限，缺点、错误和疏漏之处在所难免，恳切欢迎广大读者批评指正。

岑乐衍谨识

2002 年 6 月

编写人员名单

主 编 岑乐衍

编写人员 岑乐衍 庄淑娟 黄平章 金远同

汪 澜 钱 蕾 赵坚晔 秦翼研

庞 蕾 岑安庆

使用说明

1. 本词汇不论单词、缩写词均按英文字母顺序排列, 单词与复合词排序时则优先排复合词。

2. 同一词目有几个译名时, 意义相同或相近的译名用“,”分开, 意义不同的译名用“;”分开。

3. 括在“[]”内的外文或中文在使用时可省略; 括在“()”内的中文是注解或说明语。

4. 注解中的“商名”表示词目是商标名称或商业名称, 有的词目在“商名”后还标出国名与厂名, 便于读者查找应用。

5. 缩写词词目的“()”内英文表示全称。当同一缩写词代表不同的外文全称时, 本词汇分别给予解释。

6. 专业略语仅在必要时加注, 涵义比较明显的专业共用词, 一般不注专业略语。专业略语用“〈 〉”表示。本词汇所用的专业略语有: 〈化纤〉, 〈毛〉, 〈丝〉, 〈麻〉, 〈针〉(针织), 〈漂〉, 〈染〉, 〈印〉, 〈整〉, 〈雕刻〉, 〈测色〉(测色配色), 〈试〉(试验测试), 〈电〉(电气和电子), 〈环保〉(环境保护和三废治理), 〈机〉(机械), 〈自动〉(自动控制), 〈计算机〉, 〈裁〉(裁剪), 〈数〉(数学), 〈化〉(化学、化工), 〈物〉(物理)。

7. 词汇中收集了一批国外著名染料、助剂品种的商名、制造厂及其技术内容。这对染整企业在使用国外染料、助剂时, 将有所帮助。

目 录

词汇正文	(1—691)
主要参考书目	(692)

A

A-class goods 正品

A-frame A形架(常指大卷装卷布机的机架)

A-weighted sound level A声级(一种噪声值)(环保)

AA(acrylic acid) 丙烯酸

AAid(acrylamide) 丙烯酰胺

aal 阿尔(红色的植物染料)

AAMA(American Apparel Manufacturers Association) 美国服装制造家协会

AAS(American Academy of Sciences) 美国科学院

AAS(atomic absorption spectrometry) 原子吸收光谱法

AAS(atomic absorption spectroscopy) 原子吸收光谱测定法

AATCC(Fastness Tests) 美国纺织化学家和染色家协会[制定的]坚牢度试验法

AATCC(American Association of Textile Chemists and Colourists) 美国纺织化学家和染色家协会

AATT(American Association for Textile Technology) 美国纺织工艺协会

abacterial 无细菌的

Abbe refractometer 阿贝折射计

Abbot dyeing process 艾博特染色法(多孔轴芯染色法)

Abbot-Cox process 艾博特—考克斯染色法(还原染料悬浮体染色法)

abbreviated drawing 简图

abbreviated formula 缩写式

abbreviated system 短流程工艺

ABC process (accelerated biological chemical process) 加速生物化学法

Aberdeen finish 阿伯丁整理

ability 能力;性能

abluent 洗涤的;洗涤剂

ablution 清洗,净洗;吹除

abnormal brilliance 异常光泽

abnormal fibres 异状纤维

abnormality 反常,不规则

abradability 磨蚀性,磨损性

abradant 磨蚀剂,磨料

abrade 磨蚀,磨损;磨光

abraded wool 磨损羊毛

abrader 耐磨试验仪

abraser 耐磨试验仪

abrasimeter 耐磨试验仪

abrasion 磨蚀,磨损

abrasion coefficient 磨耗系数

abrasion index 磨蚀指数

abrasion machine 耐磨试验仪

abrasion mark 擦伤痕

abrasion proof 耐磨

abrasion resistance 抗磨蚀度,耐磨[牢]度

abrasion test 耐磨试验

abrasion tester 耐磨试验仪

abrasion wear 磨耗

abrasion wear test machine 耐磨试验仪

abrasionresistance finish 抗磨损整理

abrasive fabric 砂布

abrasive paper 砂纸

abrasive resistance 耐磨[牢]度

abrasive roller 磨毛辊(磨毛机的主要部件, 辊筒表面包绕砂布带)

abridged spectrophotometer 简装光谱光度计, 滤色光度计

abruption 拉断, 破坏, 断裂; 断路

ABS (acrylonitrile-butadienestyrene copolymer) 丙烯腈—丁二烯—苯乙烯共聚物

ABS(aerodynamic brake spinning) 气动控制纺纱

ABS(alkyl benzene sulphonate) 烷基苯磺酸盐

ABS resin (acrylonitrile-butadienestyrene resin) 丙烯腈—丁二烯—苯乙烯树脂, ABS树脂

abs(absorption) 吸收[作用]

absinthe [green] 苦艾绿(暗黄绿色)

absinthe yellow 苦艾黄(暗绿光黄色)

absolute alcohol 无水酒精

absolute dry condition 绝对干燥状态

absolute dry weight 绝对干重

absolute humidity 绝对湿度

absolute intensity 绝对强度

absolute pressure 绝对压力

absolute sensitivity 绝对灵敏度

absolute strength 绝对强力

absolute temperature 绝对温度

absolute value 绝对值

absolute viscosity 绝对粘度

absolutely lubrication-free chain 绝对免润滑传动链(用于拉幅烘干机)

absorbability 吸收能力; 被吸收性

absorbance 吸收度

absorbed water 吸附水

absorbency 吸收性; 吸水性; 吸液性; 吸收能力

absorbency index 吸收指数

absorbent 吸收剂; 吸音材料

absorbent cotton 脱脂棉

absorbent fabric 吸湿性织物

absorbent filter 吸收性过滤器

absorbent filtering medium 吸收过滤介质

absorbent finishing 吸湿性整理(提高吸湿性能)

absorbent gauze 绷带纱布, 药用纱布

absorber 吸收器; 减震器; 吸收剂

absorbility 吸收性, 吸收能力

absorbing agent 吸收剂

absorbing column 吸收柱

absorbing duct 吸音管

absorbition value 吸收值

absorptance 吸收比, 吸收系数; 吸收性, 吸收能力

absorptiometer 吸光测定计; 吸收比色计; [液体]溶气计

absorption 吸收作用

absorption band 吸收光带, 吸收光谱带

absorption base 吸收基

absorption cell 吸收池

absorption coefficient 吸收系数

absorption curve 吸收曲线

absorption equilibrium 吸收平衡

absorption fabric 吸收性织物(经化学处理的平纹粗棉布或粗麻布, 可吸收气体或蒸汽)

absorption factor 吸收因子
absorption gauge 织物吸湿率测试仪
absorption isotherm 吸收等温线
absorption maximum 最大吸收
absorption of moisture 吸湿
absorption of perspiration 吸汗性, 耐汗性
absorption paper 吸收纸
absorption photometry 吸光光度学; 吸收测光法
absorption promoting agent 吸收促进剂
absorption rate 吸收速度
absorption spectro-photometer 吸收分光光度计
absorption spectrophotometry 吸收分光光度测定法
absorption spectroscopy 吸收光谱法; 吸收光谱学
absorption spectrum 吸收光谱
absorption test 吸收试验; 吸水试验
absorptive capacity 吸收能力
absorptivity 吸收性; 吸收率; 吸光系数
abstergent 洗涤剂, 净洗剂
abstract 提取物; 抽象的
abstract design 抽象图案; 局部花纹图案
abstract pattern 抽象图案
abutment screw 止动螺钉
A. C. (alternating current) 交流[电]
A. C. arc weld 交流电弧焊
A. C. commutator motor 交流整流子电动机(一种调速电动机)
A. C. static eliminator 交流静电消除器
A. C. synchroning system 交流同步系

统[电]
acar, acarid 螨
acaricide 杀螨剂
acaroid gum 禾木胶, 草树胶
ACC (automatic combustion control) 自动燃烧控制
accelerant 促染剂; 加速剂, 催化剂, 促进剂
accelerant incubation 快速保温试验
accelerated ageing 加速老化, 加速陈化
accelerated ageing test 加速老化试验
accelerated characterization 催化特性, 催速特性
accelerated deep layer aeration process 深层加速曝气法[环保]
accelerated experiment 快速试验法
accelerated exposure and weather machine 加速曝晒气候半度测试机
accelerated process 加速流程
accelerated soiling method [地毯]快速沾污试验法
accelerated storage 加速存储老化
accelerated surface aeration process 表面加速曝气法[环保]
accelerated test 快速试验
accelerated weathering test 加速风蚀试验, 加速老化试验
accelerating agent 促染剂; 催化剂, 促进剂
accelerating potential 加速电压
acceleration 加速度; 催速作用
accelerator 加速剂, 催化剂, 促进剂; 加速器
Accelerotor 埃克西来罗试验仪(测织物耐磨和起球用, 商名)

accelo-filter 加速过滤器
 accent colour 强调色
 acceptability 合格度,可接受程度
 acceptable limit 允许限度
 acceptable quality level 合格质量标准,验收合格标准
 acceptable tolerance range 合格容差幅度
 acceptance 验收;认可,肯定
 acceptance check 合格检验,验收
 acceptance test 验收试验
 acceptance tolerance 验收公差
 accepted product 合格产品
 access door 移门(安装在烘房等设备上,供操作人员或维修人员进出处理故障用)
 access hole 人孔,入口
 accessibility 可及度,可及性,可接近性(指机件在装配、拆卸、检查、调整时是否便于伸手操作)
 accessories 附件;附属设备;服饰品(包括纽扣、戒指、耳环、眼镜、手表、提包、帽子、手套、鞋等)
 accessories for baby clothing 婴儿衣物的服饰品
 accessories for clothing 衣物的服饰品
 accessory ingredient 配合助剂
 accessory pigment 辅[助]色素
 accident 故障,事故
 accident error, accidental error 偶然误差,随机误差
 accidental colour 偶生色(凝视有色物体后将物体移开时产生的一种色觉)
 accidental shutdown 事故停车
 acclimate, acclimatize 使服水土,使适应环境

acclimation, acclimatization 气候适应[作用],[环境]适应性;驯化作用(环保)
 accommodation area 占地面积
 accommodation cost 占地面积成本
 accommodator 调节器
 accompanying drawing 附图
 accompanying dyestuff 伴染着色染料(指防染、拔染着色染料)
 accompanying fabric [测试沾色用的]贴衬织物
 accordion fabric 单面提花针织物
 accordion pipe 波纹管
 accordion pleated skirt 百褶裙
 accumulation 聚积,积累,堆积
 accumulative effect 累积效果
 accumulator 存布器;储蓄器;蓄电池
 accumulator scray 储布装置
 accuracy 准确性,精确度,精度
 acenaphthene 萘,蔡嵌戊烷
 acetal 乙缩醛,乙醛缩二乙醇;缩醛,醛缩醇
 acetal fibre 缩醛纤维
 acetal linkage 缩醛键
 acetal resin 缩醛树脂
 acetalating agent 缩醛剂
 acetaldehyde 乙醛
 acetaldehyde sulfoxylate 乙醛合次硫酸盐
 acetalization 缩醛化作用
 acetalizing degree 缩醛化度
 acetamide 乙酰胺
 acetamido, acetamino 乙酰胺基
 acetanilide 乙酰替苯胺
 acetate 乙酸盐,醋酸盐;乙酸酯,醋酸酯;醋酸纤维

acetate cellulose fibre 醋酯纤维
 acetate crepe 醋酯绉绸
 acetate dyes 醋酯纤维染料, 醋纤染料
 acetate fibre 醋酯纤维, 醋酸纤维
 acetate filament[yarn] 醋酯长丝
 acetate rayon 醋酯人造丝
 acetate rayon staple 醋酯短纤维
 acetate resist 醋酯纤维防染
 acetate silk 醋酯人造丝, 醋酯长丝
 acetate/silk blends 醋纤与丝的交织物
 acetate staple fibre 醋酯短纤维
 acetic acid 乙酸, 醋酸
 acetic acid amide 乙酰胺
 acetic aldehyde 乙醛
 acetic anhydride 无水醋酸, 醋酸酐
 acetic ether 乙酸乙酯
 acetin 甘油醋酸酯, 醋精
 acetone 丙酮
 acetone formaldehyde resin finishing agent 丙酮甲醛树脂整理剂
 acetyl 乙酰基
 acetyl ethyl acetate 乙酰乙酸乙酯
 acetyl number 乙酰[基]值
 acetyl value 乙酰[基]值
 acetylacetone 乙酰丙酮
 acetylacetone colorimetric test 乙酰丙酮比色法(树脂整理游离甲醛测定法)
 acetylacetone method 乙酰丙酮法, 又名戊二酮法(测定免烫整理织物游离甲醛量)
 acetylated cotton 乙酰化棉
 acetylating agent 乙酰[化]剂
 acetylation 乙酰化作用
 acetylene 乙炔, 电石气

acetylene generator 乙炔发生器
 acetylene welding 乙炔焊
 acetylyzation 乙酰化作用
 achiote 胭脂树红
 achromatic 消色差的; 无色的; 非彩色的
 achromatic colour 无彩色(指灰、黑、白), 非彩色; 消色差色
 achromatism 消色差性; 非彩色
 achromatopsy 色盲, 全色盲
 achromic 消色的; 无色的
 achromic effect 消色效应
 acid accelerator 酸性促进剂
 acid accumulator 酸性存布器, 酸性堆布器
 acid ageing 酸气蒸化, 酸气悬化
 acid ager 酸气蒸化机
 acid alizarine dyes 酸性媒染染料
 acid azo dyes 酸性偶氮染料
 acid azo pigment 酸性偶氮颜料
 acid bath 酸浴
 acid bleaching 酸性漂白
 acid brightening 酸性增光整理(丝)
 acid buffer 酸缓冲
 acid catalysis 酸催化
 acid catalyst 酸催化剂, 酸性催化剂; 酸催化器
 acid catalyzed 酸催化的
 acid chlorination 酸性氯化(羊毛防缩整理)
 acid chrome dyes 酸性铬媒染料
 acid colloid method 酸性胶体整理法(用于毛织物防缩整理, 或用于棉织物防腐整理)
 acid colour dip dyeing 酸性染料浸染
 acid colour discharge 酸性染料拔染

acid colour printing 酸性染料印花
acid colour resist dyeing 酸性染料防染
acid cracking 酸裂解法(用于羊毛脂回收)
acid degradation 酸降解
acid degumming 酸性脱胶
acid desizing 酸退浆
acid developing 酸性显色
acid dewighting finishing 酸减量整理
acid donor 析酸剂, 供酸体
acid dye for Nylon 尼龙用酸性染料
acid dye lake 酸性染料色淀
acid dyeing metal complex dyes 酸性金属络合染料
acid dyes 酸性染料
acid dyes, neutral medium dyeing 中性介质染色的酸性染料
acid dyes, strong acid medium dyeing 强酸介质染色的酸性染料
acid dyes, weak acid medium dyeing 弱酸介质染色的酸性染料
acid end group 酸末端基
acid fading 酸气褪色
acid felting 酸毡缩, 酸缩呢, 酸缩绒
acid finish 浓硫酸整理法(棉纤维制品的羊皮纸整理工艺)
acid fume 酸烟, 酸雾
acid generative agent 酸发生剂
acid hydrolysis 酸加水分解
acid milling 酸缩绒
acid milling dyes 酸性耐缩绒染料
acid mordant dyes 酸性媒染染料
acid number 酸值
acid peroxide bleach 酸性过氧化物漂白

acid pump 酸泵, 耐酸泵
acid rain 酸雨
acid resist 耐酸, 酸防
acid resist varnish 耐酸清漆
acid resistance 抗酸, 耐酸
acid resistant coating 耐酸涂层
acid resisting 耐酸的
acid rinsing 酸洗
acid salt 酸性盐
acid saponification 加酸皂化
acid saturator 浸酸槽
acid scouring 酸性精练
acid shock process 酸快速固色法
acid shrinking 酸缩
acid soap 酸性皂
acid splitting salts 裂酸盐, 析酸盐, 释酸盐
acid spotting 滴酸试验法(试验染色织物的耐酸牢度)
acid stain 酸斑, 酸渍
acid steaming 酸汽蒸
acid steeping 酸浸渍; 酸退浆
acid treatment 酸处理
acid value 酸值, 酸价
acid wash 酸洗
acid-base catalysis 酸碱催化
acid-base indicator 酸碱指示剂
acid-base titration detector 酸碱滴定检测器
acid-dyeable fibres 酸性染料可染型纤维
acid-fast bacteria 耐酸细菌
acid-fastness 耐酸牢度; 耐酸性
acid-leuco [还原染料]隐色酸, 酸隐色体
acid-premetallized dyes 酸性金属络合

染料

acid-proof 耐酸的**acid-proof alloy** 耐酸合金**acid-proof fabric** 耐酸织物**acid-resistant alloy** 耐酸合金**acid acceptor** 吸酸剂;受酸体**acidification** 加酸,酸化**acidifier** 酸化剂;酸化器**acidifying** 酸化**acidifying agent** 酸化剂**acidimeter** 酸[液]比重计,测酸仪,酸度计**acidimetric analysis** 酸量滴定分析法**acidimetry** 酸量滴定法**acidity** 酸度;酸性**Acidol dyes** 阿西多染料(酸性染料,商名,德国巴斯夫)**Acidol K dyes** 阿西多 K 染料(以 1:2 金属络合染料为基础,具有良好的配伍性、匀染性,商名,德国巴斯夫)**Acidol M dyes** 阿西多 M 染料(双磺酸基 1:2 金属络合染料,商名,德国巴斯夫)**acidolysis** 酸解**acidulate** 酸化**ACIMIT (Associazione Costruttori Italiani di Macchinario per l'Industria Tessile)** 意大利纺织机械制造商协会**Acme burner** 阿克梅[煤气]火口(不会发生回火的燃烧器)**Acme thread** 阿克梅螺纹(一种英制梯形螺纹)**acorn [nut] starch** 橡子粉,橡子淀粉,浆栎果淀粉**acoustextile** 隔音纺织品**acoustic baffling** 隔音**acoustic fatigue** 声致疲劳**acoustic felt** 吸音毡**acoustic filter** 消声器**acoustic insulation** 隔音,隔声,声绝缘**acoustic intensity** 声强[度]**acoustic meter** 声级仪,噪声仪,比声计**acoustic signal** 声音信号**acoustic transducer** 声换能器(用于烘房排风湿度监控仪)**acoustic treatment** 隔音处理**acoustical absorption** 吸音**Acrafix FH** 阿克拉非克司 FH(阿克拉明 F 法用的涂料交链剂,商名,德国拜耳)**Acrafix ML** 阿克拉非克司 ML(涂料印花交链剂,含低甲醛,商名,德国拜耳)**Acramin FWR powder** 阿克拉明 FWR 粉(涂料印花粘合剂,商名,德国拜耳)**Acramin LC** 阿克拉明 LC(涂料印花粘合剂,耐日晒老化,耐干洗,商名,德国拜耳)**Acramin pigment colours** 阿克拉明涂料(印染用涂料,商名,德国德司达)**Acramin SCN** 阿克拉明 SCN(涂料印花粘合剂,耐日晒老化,可用于防拔染印花,商名,德国拜耳)**Acramoll W paste** 阿克拉摩 W 浆(涂料印花粘合剂,商名,德国拜耳)**Acrapon A paste** 阿克拉邦 A 浆(非离子型增稠剂,油水相乳液,商名,德国拜耳)**acridine dyes** 吡啶染料**acridone dyestuff** 吡啶酮染料

acrolein 丙烯醛
 acrolein resin 丙烯醛树脂
 acrylamide dye 丙烯酰胺染料
 acrylate polymer 丙烯酸酯聚合物
 acrylic 聚丙烯腈系纤维(统称,由85%以上丙烯腈组成的纤维);丙烯酸[类];丙烯酸系衍生物
 acrylic acid 丙烯酸
 acrylic acid derivative 丙烯酸衍生物
 acrylic binder 丙烯酸粘合剂
 acrylic blanket 腈纶毯
 acrylic boa 腈纶人造毛皮
 actinic degradation 光降解
 acrylic ester emulsion 丙烯酸酯乳液
 acrylic fibre 丙烯腈系纤维(聚合物中含丙烯腈不低于85%)
 acrylic latex 丙烯酸胶乳
 actinic light 光化性光;光化灯
 acrylic nitrile 丙烯腈
 acrylic resin 丙烯酸[系]树脂
 actinic resistance 抗光化性
 acrylic size 丙烯酸浆料
 actinic stability 光化稳定性
 acrylonitrile 丙烯腈
 acrylonitrile-butadiene rubber roll 丁腈橡胶辊(用丁二烯丙烯腈共聚物制成的橡胶辊)
 ACS(American Chemical Society) 美国化学学会
 actification 再生作用,复活作用
 activity 光化性
 action limit 操作极限
 activable tracer 活化示踪剂
 activate 活化;激化
 activated adsorption 活化吸附作用
 activated aeration process 活性曝气法

《环保》

activated biofilter 活性生物滤池《环保》
 activated carbon 活性炭
 activated carbon filter 活性炭过滤器
 activated charcoal 活性炭
 activated clay 活性[粘]土
 activated complex 活性络合物,活化络合物;活化复体,活化配合物
 activated fibre 活性纤维
 activated molecule 活化分子
 activated silica gel 活化硅胶
 activated sludge 活性污泥
 activated sludge bulking 活性污泥膨胀
 activated sludge process 活性污泥法《环保》
 activated state 活化状态
 activating agent 活性剂,活化剂
 activation 活化[作用],活性[化],激化
 activation energy 活化能
 activation energy of diffusion 扩散活化能
 activator 活化剂,活性剂
 active carbon 活性炭
 active carbon adsorption and biochemical regeneration 活性炭吸附和生物化学再生法《环保》
 active carbon adsorption process 活性炭吸附法《环保》
 active cation site 活性阳离子位置
 active center 活性中心;有效中心;活动中心
 active charcoal 活性炭
 active chlorine 活性氯,有效氯

active clay 活性粘土
active component 有效成分
active dyes 活性染料
active hydrogen 活性氢
active ingredient 有效成分
active level concentration 作用浓度;有效标准浓度
active oxygen 活性氧
active oxygen method 活性氧法(评定油脂稳定性的加速氧化试验法)
active site 活性部位
active sportswear 运动服式服装, 宽松式运动衣
active standard 现行标准
active volume 有效体积
activity 活度
activity coefficient 活度系数, 活化系数
activity of dye 染料活度(有效染料浓度)
actual weight 实际重量
actual yarn count 实际纱支
actuating mechanism 执行机构, 促动器
actuating member 执行元件
actuating motor 伺服电动机
actuation 开动, 传动
actuator 调节器; 执行元件; 传动装置; 油马达(总称); 自控执行机构(电)
ACU (acid cellulase units) 酶活力单位, 酸性纤维素酶活力单位
acute dermal toxicity 急性皮肤毒性
acute inhalation toxicity 急性吸入毒性
acute oral toxicity 急性口服毒性
acute toxicity 急毒性, 急性毒性(环保)

ACV (alkali centrifuge value) 碱离心值(树脂整理织物的特征参数)
acyclic 无环的; 非同期(性)的
acylable 可酰化的
acylamide 酰胺
acylate 酰化(产物)
Adams-Nickerson colour difference equation 亚当斯-尼克尔森色差公式
adaptability 适应性
adapter 适配器, 接合器; [转换]接头; 转接器; 衔接器; 附件, 附加器; 拾音器, 拾波器
adapter connector 接头, 连接器
adaptive colour shift 适应性色位移(色度学用语)
Adasil HS 安大矽 HS(非离子有机硅弹性体微乳液, 适用于各类织物高档整理, 赋予舒适、丰满手感, 商名, 德国科宁厂制)
ADC (Automatic Addition Control) metering system 自动加液控制系统(用于活性染料吸尽染色, 德国制)
Adcon metering system 阿德康[加碱]自动计量系统(德国商名)
add-on, add on 加重率; 加入量; 加成; 吸液量, 给液量
add-on size 上浆率, 上浆量
add-on value 附加价值
added touch 附属品(特别指装饰用品)
added value 附加价值
addendum 补遗, 附录
adding and copying machine [花筒]连续曝光机
addition 附加, 添加; 附加物; 加入(量); 加成
addition agent 添加剂; 加成剂; 配合助